

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241668

28.08.2019-15:05

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.853
CONTAINER ID: LB SC 480Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198179	2511097250	405	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl,	5500042689
28.08.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180240937
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5209638414
7198181	2516078235	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
28.08.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180240938
	P: 32 -LT6		X	0	TBA-500082	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5209638415

***** E N D *****

MAGNETTAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, S.n.c. 70026 Modugno (BA)

03 SET 2019

Fornita con riserva di
quantità

GR:

QUANTITY CHECK:

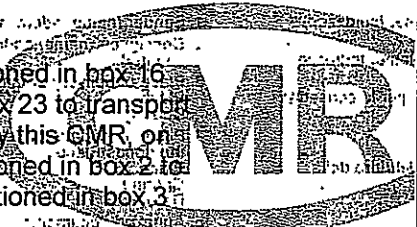
GOODS CHECK:

1/2

weiß - Exemple für Auftraggeber
rosa - Exemple für Absender
blau - Exemple für Empfänger
grün - Exemple für Frachtführer
blanc - Exemple pour destinataire
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
blanco - Exemple para destinatario
rosa - Exemple para el remitente
blu - Exemple para el destinatario
verde - Exemple para el transportador
white - Copy for endorser
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
blanc - Exemple for endorser
rosa - Exemple for sender
bleu - Exemple for consignee
vert - Exemple for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweizer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweizer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 28.08.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 241668			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise*	10 Statistikknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sendervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'achèvement		21 Ausgegeben in Etabli à	
22 ETTRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Umsatzsteuer-Nr. 146360 (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben der Empfängerin der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km		24 Gut empfangen Bonne réception des marchandises am 03/SET 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC Anhängelast Nutzlast in kg	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3"





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008103 vom 29.08.2019



19-008103

Ludwigsburg, 29.08.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.09.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.08.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7198179		14 COLLI	Getriebeteile	3.784	
2	7198181 + 7198265					
3	7198266					
Summe: Total					3.784,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 19-008103 empfangen am Datum / Date ROETTER NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO 03 SET 2019	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 ROETTER NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO 03 SET 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604